



El proyecto SALU2 está organizado en el CEIP El Raso de Moralarzal, con la colaboración del profesorado y de la asociación de madres y padres de alumnos, con el fin de buscar la integración del alumnado dentro de la sociedad plural en la que vive.

Es en las etapas de infantil y primaria cuando, con tan solo unas pequeñas pinceladas, se pueden dirigir las actitudes de los alumnos hacia un comportamiento integrador, lo que les llevará en un futuro a participar en la sociedad con aportaciones más positivas.

La base de este proyecto es dar a conocer y familiarizar a todos los alumnos con una pequeña base del idioma que hablan en casa sus propios compañeros, amigos o incluso vecinos. Todo ello mediante el aprendizaje y el uso, cada semana, de los saludos en un idioma distinto.

Escrito	Hola	Adios	Por favor	Gracias	Si	No
<i>Pronunc.</i>						
ALEMÁN	Hallo <i>jalo</i>	Tchuss <i>tchus</i>	Bitte <i>Bite</i>	Danke <i>Danke</i>	Ja <i>ya</i>	Nein <i>nayn</i>
ARABE	Ahalan <i>ajlán</i>	Ma'a ElSalama <i>Maaelsalama</i>	Min Fadilak <i>Min fadilák</i>	Shokran <i>shókran</i>	Na'am <i>naam</i>	Laa <i>laa</i>
BULGARO	Здравей <i>zsdravéi</i>	Довиждане <i>Dovishdané</i>	Моля <i>móla</i>	Благодаря <i>blagodariá</i>	Da <i>da</i>	Ne <i>ne</i>
CATALAN	Hola <i>hola</i>	Adéu <i>adéu</i>	Sisplau <i>sísplau</i>	Gràcies <i>gráxies</i>	Si <i>si</i>	No <i>no</i>
CHINO	Nihao <i>ní jao</i>	Zài jiàn <i>zài chién</i>	Qǐng <i>Ching</i>	Xie xie <i>Xie xie</i>	ā <i>(*)</i>	Bú <i>pú</i>
INGLÉS	Hello <i>Jelou</i>	Good Bye <i>Gud bay</i>	Please <i>Pliis</i>	Thank you <i>Zenkiu</i>	Yes <i>ies</i>	No <i>nou</i>
ITALIANO	Ciao <i>chao</i>	Ciao <i>chao</i>	Per favore <i>per favore</i>	Grazie <i>gratzie</i>	Si <i>si</i>	No <i>no</i>
POLACO	Cześć <i>chescht</i>	Do widzenia <i>do bidschénia</i>	Proszę <i>próshe</i>	Dziękuję <i>chécuya</i>	Tak <i>tak</i>	Nie <i>nie</i>
RUMANO	Salut <i>salút</i>	La revedere <i>La revedére</i>	Te Ros Frumos <i>Te ros frumós</i>	Mulțumesc <i>multumésc</i>	Da <i>da</i>	Nu <i>nu</i>
SUECO	Hej <i>jeu</i>	Hej da <i>jeu do</i>	Tack <i>takk</i>	Tack <i>Takk</i>	Ja <i>yah</i>	Nej <i>ney</i>
UCRANIANO	Добрий день <i>Dóbryy dén</i>	До побачення <i>Dó pobachénna</i>	прошу <i>proshu</i>	Дякую <i>yakuuyu</i>	Tak <i>tak</i>	не <i>ñe</i>

(*) En el idioma chino no se utiliza la partícula SI. Como respuesta afirmativa a una pregunta se responde con la frase afirmativa. Por ejemplo a la pregunta ¿Estás comiendo?, se responde *Estoy comiendo.*

Con ello se conseguirán al menos dos objetivos claros:

I) Aquel alumnado que en su casa se habla un segundo idioma, aceptará su propia diversidad al ver el interés de sus compañeros por aquellas pequeñas diferencias que lo singularizan.

II) El compañero que no dispone de esa variedad lingüística en el hogar, despertará su interés por lo que hay más allá de su pequeño mundo.

¿No sería "guay" dar los buenos días en un idioma diferente cada semana, y decir, "nijao" a tu amiga china al salir de clase, o "chiao" al cruzarte con tu compañero italiano el fin de semana en la panadería?; estas simples palabras aportan, tanto a nuestros niños como a sus amigos, la apertura de mente que le permitirá en su desarrollo abrirse a todo aquello que, mientras que en algunas personas produce rechazo, en ellos producirá interés y ansia de conocimiento.

Para ello pedimos colaboración de todos los padres y madres para que fomenten en sus propias casas el espíritu de este proyecto

.....
.....
.....

Se agradece la participación a las siguientes entidades colaboradoras

.....
.....
.....

